

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

11 JUIN 1980

PROPOSITION DE LOI

permettant à la Société belge d'Investissement international de bénéficier d'interventions de l'Etat pour ses crédits d'investissements

(Déposée par M. Bernard)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Cette proposition tend à apporter un soutien efficace aux investisseurs belges à l'étranger, compte tenu de la place qu'occupe dans notre économie, l'exportation de biens d'équipement et d'installations toutes faites ainsi que de l'importance croissante des autres opérations commerciales, financières et d'investissement des entreprises belges à l'étranger. Ces investissements ont une incidence favorable et importante, non seulement sur l'économie des pays d'accueil mais aussi sur notre emploi, nos activités et nos régions.

Les entreprises belges se voient confrontées pour leurs exportations, liées, de plus en plus, à des investissements étrangers, à une concurrence qui offre des conditions financières très généralement plus avantageuses. La Société belge d'investissement international (S. B. I.) a été créée précisément dans le but d'aider les entrepreneurs belges à investir à l'étranger, mais actuellement elle n'est pas en mesure d'offrir des prêts à des taux comparables à ceux des institutions similaires d'autres nations industrialisées. Cela compromet la réalisation de maintes exportations, possibles et utiles.

Il apparaît dès lors indispensable de permettre à la Société belge d'investissement international de bénéficier d'une intervention de l'Etat pour ses crédits d'investissement à moyen et à long terme, de manière à lui permettre d'octroyer des crédits d'investissement à des conditions comparables à celles des autres institutions financières européennes ayant le même objet. Il est proposé, à cette fin, d'élargir aux interventions de la S. B. I., érigée par la loi du 4 août 1978 en filiale spécialisée de la S. N. I., le bénéfice du système de bonifications dispensées par le Comité pour la promotion des exportations de biens d'équipement (Copromex).

L. BERNARD

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

11 JUNI 1980

WETSVOORSTEL

tot verlening van Staatssteun aan de Belgische Maatschappij voor Internationale Investing voor haar investeringskredieten

(Ingediend door de heer Bernard)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Met het onderhavige voorstel willen wij de Belgen die in het buitenland investeren, op efficiënte wijze steunen, omdat de uitvoer van uitrustingsgoederen en kant-en-klaarinstallaties een belangrijke plaats in onze economie inneemt en ook omdat de andere commerciële, financiële en investeringstransacties van de Belgische ondernemingen in het buitenland voortdurend aan belangrijkheid winnen. Die investeringen hebben een gunstige en aanmerkelijke weerslag op de economie van het ontvangende land, maar ook op onze eigen werkgelegenheid, produktie en gewesten.

De export van de Belgische ondernemingen is steeds meer gebonden aan buitenlandse investeringen en hij heeft te kampen met een concurrentie die doorgaans gunstiger financiële voorwaarden bedingt. De Belgische Maatschappij voor Internationale Investing (B. M. I.) werd juist opgericht om de Belgische ondernemers bij investeringen in het buitenland te helpen, maar voorlopig is zij niet in staat om leningen aan te bieden tegen rentetarieven die opwegen tegen die van gelijkaardige instellingen van andere geïndustrialiseerde landen. Vele uitvoerbare en nuttige plannen inzake export komen daardoor in het gedrang.

De Belgische Maatschappij voor Internationale Investing moet dus zeker staatssteun kunnen genieten voor haar investeringskredieten op middellange en lange termijn, zodat zij investeringskredieten kan verstrekken tegen gelijkaardige voorwaarden als andere Europese financiële instellingen met hetzelfde oogmerk. Daartoe wordt voorgesteld het voordeel van de vergoedingen die door het Comité voor de bevordering van de uitvoer van uitrustingsgoederen (Copromex) worden toegekend, uit te breiden tot de steun verstrekt door de B. M. I., die bij de wet van 4 augustus 1978 werd opgericht als gespecialiseerde dochteronderneming van de N. I. M.

PROPOSITION DE LOI

Article unique

Le concours de l'Etat dont il est question à l'article 1 de l'arrêté royal n° 6 du 18 avril 1967, complétant la loi du 3 juin 1964, modifiant l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office national du Ducroire et autorisant le Ministre des Finances à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers, peut aussi être apporté sous la forme d'une intervention dans la charge d'intérêts des crédits à moyen et long terme consentis par la Société belge d'investissement international lors du financement d'opérations de nature à développer les relations économiques entre la Belgique et les pays étrangers.

La demande de bonification d'intérêts est introduite auprès du président de Copromex selon les modalités à fixer par celui-ci.

19 mai 1980.

L. BERNARD

WETSVOORSTEL

Enig artikel

De steun van de Staat waarvan sprake is in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 6 van 18 april 1967, tot aanvulling van de wet van 3 juni 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de Nationale Delcreditedienst en tot machtiging van de Minister van Financiën om leningen aan Staten of buitenlandse instellingen toe te staan, kan ook worden verleend als bijdrage in de rentelast van kredieten op middellange en lange termijn die worden verstrekt door de Belgische Maatschappij voor Internationale Investing, bij de financiering van verrichtingen welke de economische betrekkingen tussen België en het buitenland kunnen ontwikkelen.

De aanvraag voor een rentevergoeding wordt ingediend bij de voorzitter van Copromex op de door hem te bepalen wijze.

19 mei 1980.